

МАГИСТЪРСКА ПРОГРАМА „ПРЕВОДАЧ-РЕДАКТОР”

зимен семестър 2024/2025 г.

Време	Понеделник	Вторник	Сряда	Четвъртък	Петък
8-10 ч.			Филмов превод Ивелина Иванова СИД 247А От 8:30 часа	Създаване на типове текстове – писане на рецензия Проф. дфн Амелия Личева 247А От 8:30 часа От 10 октомври	Практика на редактирането Елка Миленкова 247А От 8:30 часа
10-12 ч.	Компютърно подпомогнат превод Илияна Михайлова Онлайн	Специализиран превод с английски Лазура Средкова 247А	Литература на XX век Проф. дфн Клео Протохристова 247А През седмица От 9 октомври	Литературознанието в началото на 21. век Проф. дфн Амелия Личева 247А От 10 октомври	Превод от български на английски – Том Филипс 247А
12-14 ч.		Устен превод с английски език Лазура Средкова 155 кабинет	Литература на XX век Проф. дфн Клео Протохристова 247А През седмица!	Жанрово писане Георги Тошев, БиТиВи СИД 155 к.	СИД PR и реклама Катя Атанасова 155 СИД От втората седмица
14-16 ч.		Практическо книгоиздаване– Светлозар Желев СИД 155 к.	Създаване на типове текстове - писане на есе – проф. дпн Адриана Дамянова 247А	Текст и визия д-р Людмил Веселинов СИД 155 кабинет	Превод на хуманитаристика Проф. дфн Николай Аретов 155 кабинет От втората седмица СИД
16-18 ч.		Превод на поезия 155 кабинет Гл. ас. д-р Доротия Табакова	За съчиняването Доц. д-р Георги Господинов 247А СИД От 17.10.	Динамика на българския книжовен език проф. д-р Йовка Тишева 247А От втората седмица	Текст, правопис, пунктуация Доц. д-р Марина Джонова 247А От втората седмица

18-20 ч.		Художествен превод от английски език – Елка Виденова 247А	Критика на превода Доц. д-р Дария Карапеткова 247А	Медицинска хуманитаристика. Превод на медицинска терминология Проф. д-р Ивета Ташева 247А От ноември	Английски език за напреднали – СИД Мая Ненчева 247А
----------	--	---	--	---	--

За останалите езици и СИД-ове:

Драга Стоянова - draga.stoyanova@abv.bg – специализиран превод от немски
Мирела Иванова - mirelaiv@abv.bg – художествен превод с немски
Проф. Татяна Алексиева - tatyana_a@abv.bg – специализиран превод от руски
Боряна Даракчиева – boryana.darakch@gmail.com – художествен превод от руски
Андрей Манолов – andremanolov@yahoo.fr – художествен и специализиран превод от френски
Снежина Здравкова – художествен превод с френски – szdravkova@yahoo.fr
Надежда Симеонова - специализиран превод с португалски - nadejdasimeonova9@gmail.com
Гл. ас. д-р Илияна Чалъкова – художествен превод с португалски - iliyana.chalakov@gmail.com
Здравка Михайлова – художествен превод с гръцки - zdramixeve@gmail.com
Д-р Финка Сиракова – специализиран и художествен превод с гръцки - sirakovafinka@gmail.com
Марина Деливляева – художествен превод с гръцки - m.delivlaeva@gmail.com
Илияна Михайлова - prevodi.iym@gmail.com – Превод и софтуер
Гл. ас. д-р Евгения Тетимова – за норвежки – evgenia_tetimova@abv.bg
Стела Джелепова – норвежки и шведски – stella.djelepova@gmail.com
Георги Тошев - toshev.arto@gmail.com
Свидна Михайлова – превод с испански - svidnishte@yahoo.com